

Spotkanie adaptatorów pliku wzorcowego UKD na język polski
(11 kwietnia 2016 r.)

W dniu 11 kwietnia 2016 r. w gmachu Biblioteki Narodowej odbyło się kolejne spotkanie osób przygotowujących adaptację pliku wzorcowego UKD w języku polskim.

W trakcie spotkania przedstawiono następujące prezentacje:

1. *Wizualizacja zbiorów oparta na UKD* (Agnieszka Kowalczuk, Biblioteka Główna Politechniki Warszawskiej)
2. *Tłumaczenie i adaptacja odpowiedników słownych symboli Uniwersalnej Klasyfikacji Dziesiątnej w Master Reference File – działy 628; 502/504* (Agnieszka Jancewicz, Biblioteka Politechniki Białostockiej)
3. *Tłumaczenie i adaptacja odpowiedników słownych symboli Uniwersalnej Klasyfikacji Dziesiątnej w Master Reference File – działy 001/003* (Elżbieta Czarnecka, Biblioteka Wydziału Neofilologii Uniwersytetu w Zielonej Górze)
4. *Tłumaczenie działu 621.3 Elektrotechnika;69 Budownictwo. Uwagi do 004 Informatyka* (Elżbieta Mickiewicz, Biblioteka Politechniki Białostockiej)
5. *Tłumaczenie i adaptacja odpowiedników słownych symboli Uniwersalnej Klasyfikacji Dziesiątnej w Master Reference File – działy: 338/339; 657/659* (Zofia Pokusińska, Biblioteka Akademii Ekonomicznej w Katowicach)

Statystyka tłumaczeń MRF na język polski

24 września 2014 r.

Field	English	Polish
Caption	70.626	22.113
Including	10.421	1.901
Scope Note	1.364	407
Application Note	1.355	549
Information Note	546	213
Examples	6.920	2.185

8 kwietnia 2016 r.

Field	English	Polish
Caption	70.626	33.696
Including	10.420	3.198
Scope Note	1.362	525
Application Note	1.354	795
Information Note	547	218
Examples	6.871	3.378